

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 41 (1954)
Heft: 5: Sanatorien - Hotels

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

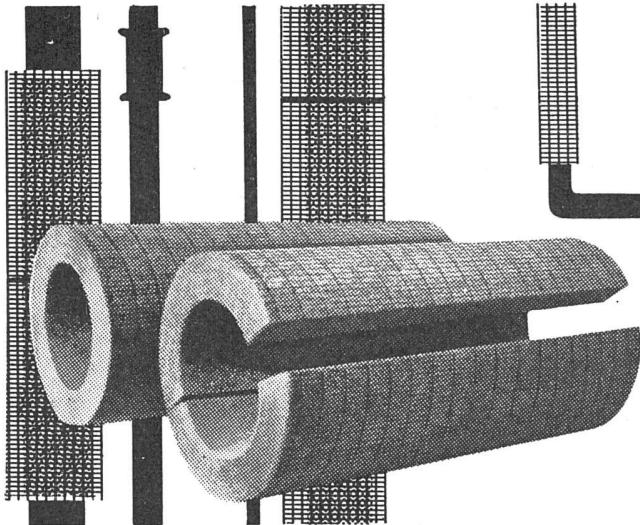
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Sillan Steinwolle Schalen

das neuzeitliche, bewährte Material für Wärmeschutz-Isolierungen; wirtschaftlich und praktisch.
Besondere Eigenschaften:
ganze Schalen, hitze- und feuchtigkeitsbeständig.
Äusserst günstige Wärmeleitzahlen.

Muster, Prospekt und Preisliste von
WANNER & Co. AG.
Horgen Tel. (051) 92 47 41

HYPOTHEKARBANK IN WINTERTHUR

WINTERTHUR

Untertor 32

gegr.



ZÜRICH

Paradeplatz 5

1865

FINANZIERUNG
VON NEU- UND UMBAUTEN

HYPOTHEKEN
DARLEHEN AN GEMEINDEN

Institut de physique
Genève
D. Honegger, Architecte

Suisse allemande: ERNST GÖHNER AG ZURICH

Lumière maximum
Aération rationnelle
Store protégé entre les verres
Nettoyage simplifié
NOMBREUSES RÉFÉRENCES

FENÈTRE Carda GUYOT

JAMES GUYOT SA
La Tour de Peilz, (021) 5 5185

Wir laden Sie ein, sich an der **Mustermesse in Basel**
an unserem **Stand Nr. 3175, in Halle 8a**, von der
praktischen Verwendung unserer bewährten Produkte

GRISOTEX

und

PANELA

zu überzeugen. Eine Einkäuferkarte stellen wir Ihnen
auf Anfrage hin gerne zu.

HOLZINDUSTRIE AG • ST. MARGRETHEN

Telephon (071) 7 32 01 / 02

BONO-KÜCHEN

Großanlagen für: **Hotels und Restaurants**
Haushaltungsschulen
Industrieküchen

Besuchen Sie uns an der **Schweizer Mustermesse in Basel, Stand Nr. 6549, Halle 20 im Neubau, II. Stock**, Tel. im Stand (061) 32 72 60

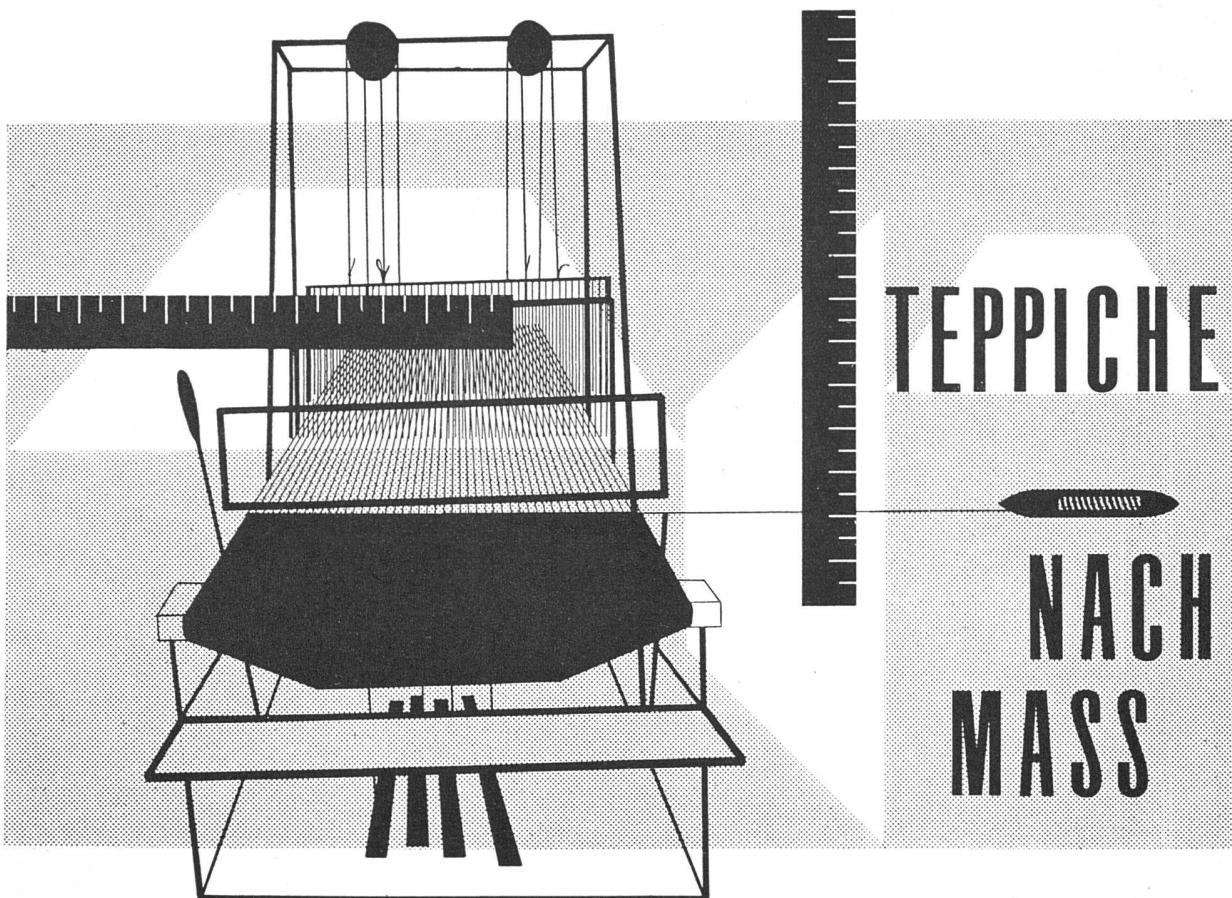


WILH. BONO & CO. NIEDERGÖSGEN / SO

SPEZIALFABRIK FÜR MODERNE KÜCHENEINRICHTUNGEN

TEL. (064) 3 14 63

A black and white advertisement featuring several large stacks of steel pipes. The pipes are arranged in a staggered, overlapping pattern. In the upper left, there is a circular logo with the letters "ARFA" inside. In the lower left, the text "elektrisch geschweisste Stahlröhren" is written. On the right side, the text "ARFA AG Röhrenfabrik" is at the top, followed by "Basel/Dreispietz Telefon 061 - 34 74 80" in the middle, and the number "1054" at the bottom right. The background is dark, making the lighter pipes stand out.



Es ist nicht gleichgültig, wie groß ein Teppich ist. Angemessen wirkt er schöner. Tisca-Teppiche, handgewoben oder handgeknüpft, werden auf Wunsch auch nach Maß, ja sogar nach Entwürfen moderner Künstler oder nach Ihren eigenen Vorlagen, angefertigt.

Lassen Sie sich einmal im guten Teppichgeschäft die anregende Tisca-Kollektion zei-

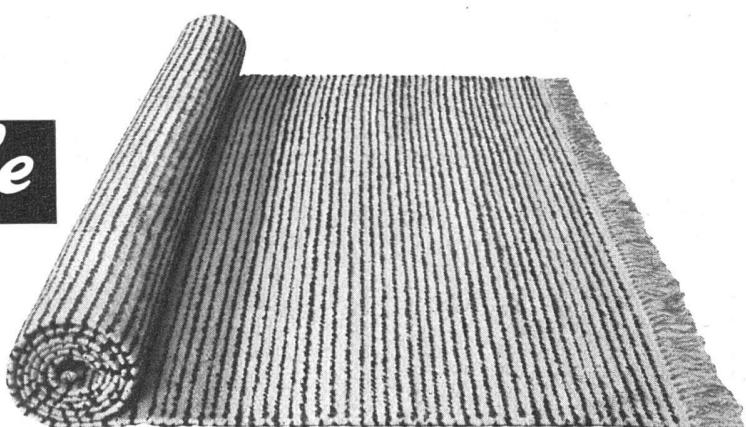
gen: gediegene Flor- und doppelseitige Handwebteppiche in abgestimmten Naturfarben oder modernen Farbstellungen; Schwedenteppiche in frischem, frohem Kolorit. Alle sind aus prächtiger, widerstandsfähiger Schafwolle hergestellt.

Verlangen Sie den ausführlichen, illustrierten Tisca-Prospekt mit Bezugsquellen nachweis.

Tisca erhielt an der Muba
6 Auszeichnungen
«Die gute Form 1953»

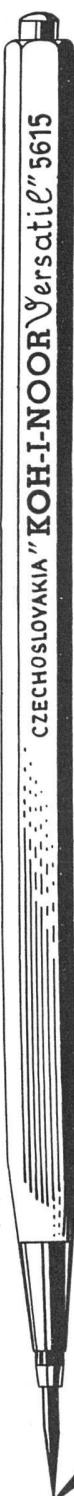
Tisca-Teppiche

handgeknüpft
und
handgewoben



A. TISCHHAUSER & CO., WEBEREI, BÜHLER (APP.), Tel. (071) 922 62

Mustermesse Basel: Stand 5015, Halle 14, 1. Etage

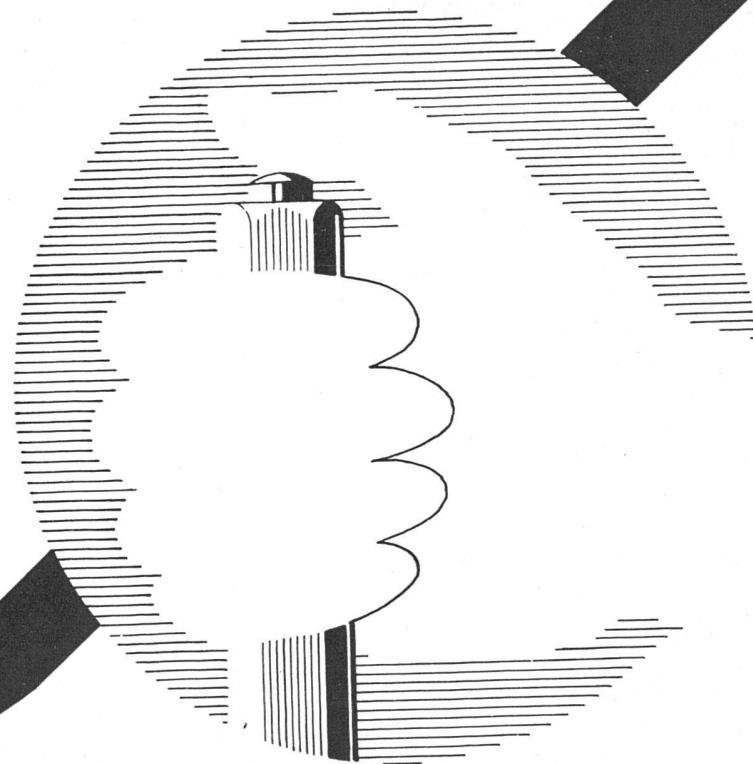


**ES GIBT VIELE BLEISTIFTE
ES GIBT WENIG GUTE BLEISTIFTE
ES GIBT NUR EINEN EINZIGEN**

KOH-I-NOOR VERSATIL

den erstklassigen Klemmstift

Jederzeit gebrauchsfertiger, nie versagender Mechanismus zum Herausschieben der Mine. Elegante, dauerhafte Konstruktion. Feinkörnige Minen KOH-I-NOOR.



PragoExport

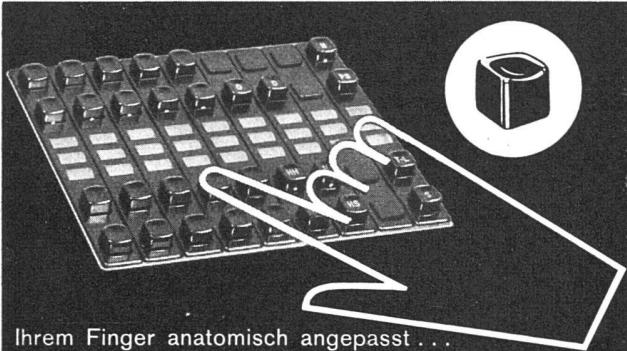
Abt. KOH-I-NOOR L. & C. HARDTMUTH
PRAHA II, JUNGMANOVA 34
TSCHECHOSLOWAKEI

Bezugsquellennachweis durch: PAPYRIA AG., Rautistrasse 11, ZÜRICH



**ALBISWERK
ZÜRICH A.G.**

TELEPHONIE HOCHFREQUENZ



Ihrem Finger anatomisch angepasst...
ist die neue Albis-Blocktaste.
Unsere Vermittlungsstationen lassen sich deshalb
leichter und angenehmer bedienen.

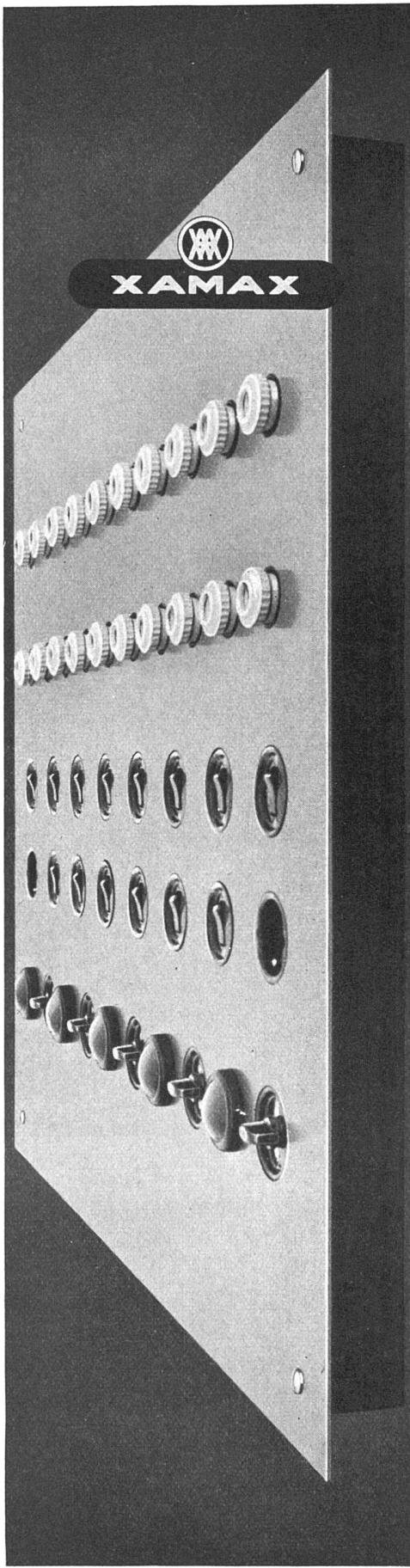
Sie sehen an der Mustermesse unsere
neuen Vermittlungs- und Direktionssta-
tionen, angeschlossen an die neue Motor-
wähler-Hauszentrale für 5 Amtsleitungen
und 50 Teilnehmeranschlüsse.

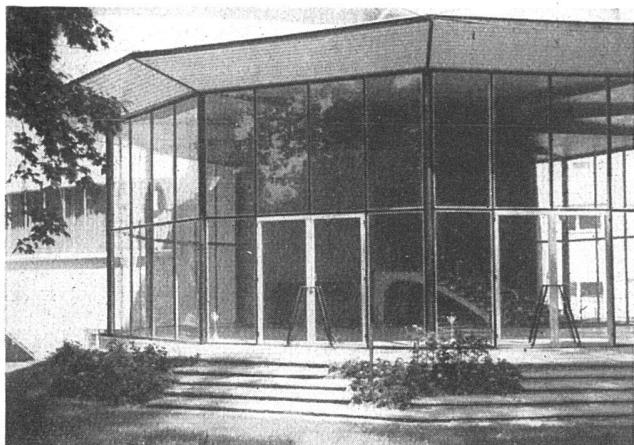


**Stand Nr. 1054
Halle 3b**

ALBISWERK ZÜRICH AG.

SOLIDE BAUART - AESTHETISCHE FORM - EINFACHE MONTAGE • DIESES PRINZIP GILT AUCH FÜR UNSERE
ELEKTRISCHEN SCHALTТАFELN UND VERTEILANLAGEN. **XAMAX AG.** ZÜRICH-OERLIKON - TELEPHON (051) 46 64 84

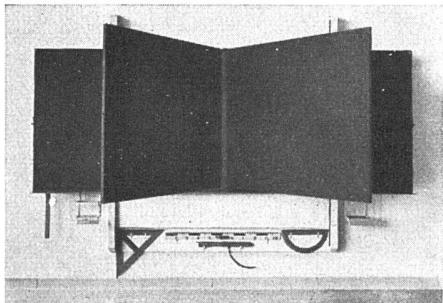




SCHAUFENSTER-ANLAGEN
STAHL-TÜREN UND -TORE
GARAGETORE
STAHLTREPPIEN

Gebr. Demuth & Co., Baden

TELEPHON (056) 254 44



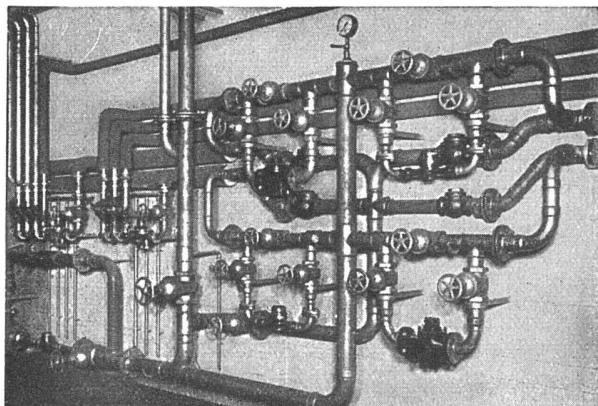
Hunziker Söhne, Schulmöbelfabrik

Gegründet 1880

Telephon 92 09 13 **Thalwil**

Schweiz. Spezialfabrik der Schulmöbelbranche

Lieferung kompletter Schulzimmereinrichtungen, Schultische, Wandtafeln
Beratung und Kostenvoranschläge kostenlos



Goldenbohm & Co., Zürich 8

Dufourstraße 47 Telephon (051) 32 08 60 und 32 47 75

**Sanitäre Installationen
Technisches Bureau**

Ausarbeitung von Vorprojekten mit Voraus-
maß, Planunterlagen und Schlitzpläne usw.



Sanatorium Valaisan Montana
Raymond Wander, dipl. Architekt SIA, Zürich und Bern

Photo: Spreng

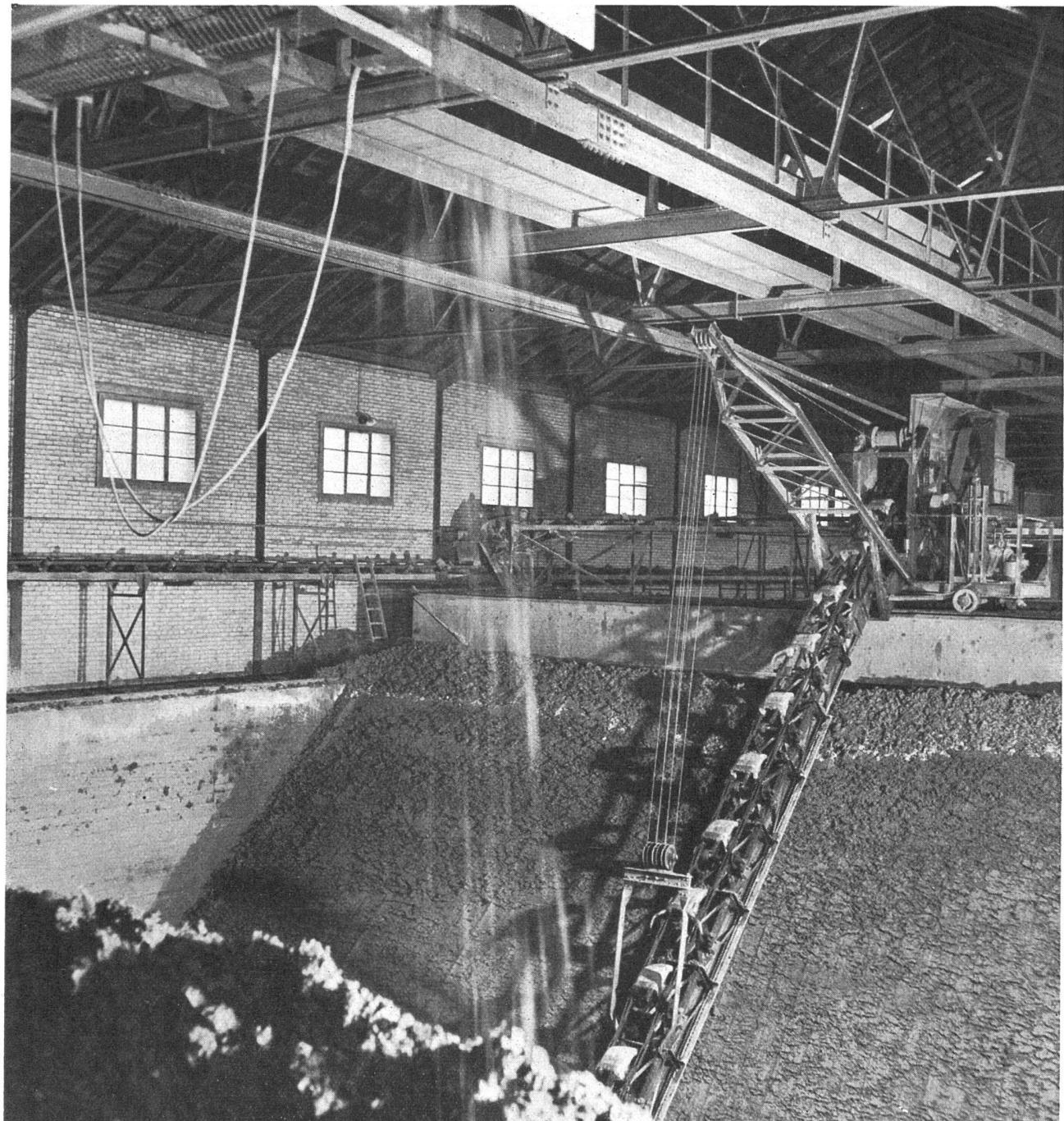
BERNHARD HITZ, USTER

Fugenlose SPRAY «LIMPET» ASBEST-
Akustik- und Schallschluckbeläge
Feuerschutzbeläge
Kondensations-Verhütungsbeläge

SPRAY «LIMPET» ASBEST-Schallschluckbeläge
an den Decken aller Korridore – 550 m² – direkt auf
rohe Betondecken fugenlos aufgespritzt.

Zürcher Ziegeleien Zürich

Lehmaufbereitung und automatische Mischung in der Sumpfanlage



Was macht den Zürcher Ziegel so gut?

Wieso können aus demselben Lehm gute und weniger gute Ziegel entstehen? Fachliches Können und Erfahrung, maschinelle Einrichtungen und handwerkliche Tüchtigkeit prägen den Unterschied.

Die Zürcher Ziegeleien arbeiten seit über 80 Jahren unablässig und in jeder Richtung an der Vervollkommenung ihrer Leistungen. Das sichert ihren Produkten den ausgezeichneten Ruf.

... auch dies spricht für den Ziegel

den Zürcher Ziegel!



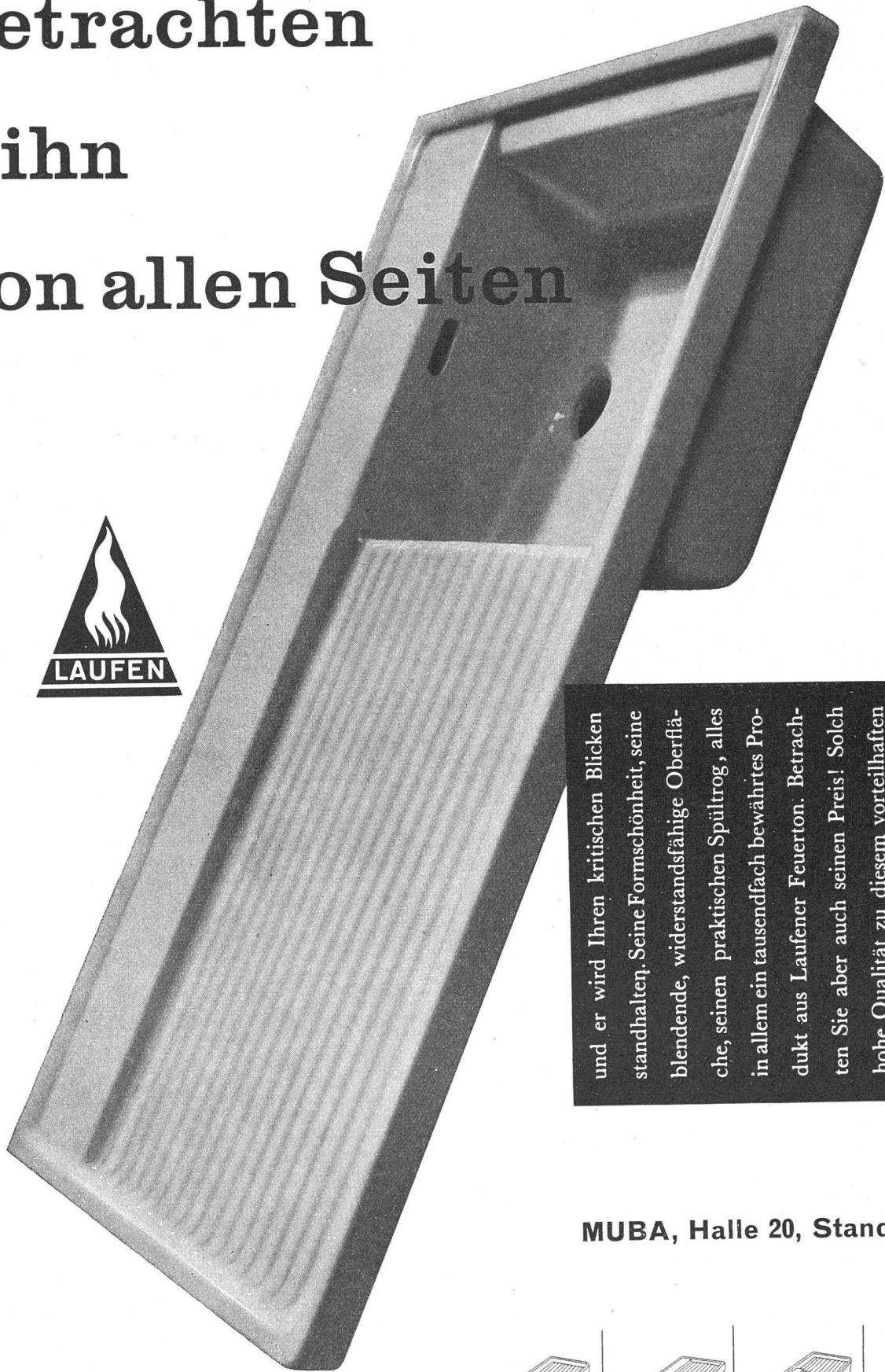
Betrachten

Sie ihn

von allen Seiten

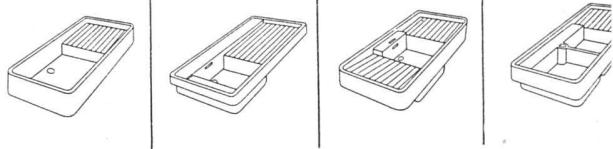


AG für Keramische Industrie Laufen

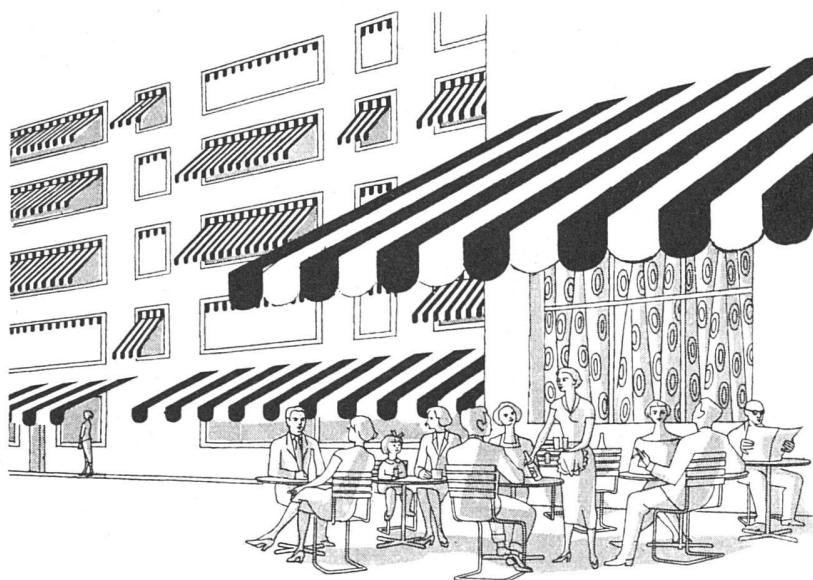


und er wird Ihren kritischen Blicken standhalten. Seine Formschönheit, seine blendende, widerstandsfähige Oberfläche, seinen praktischen Spültrug, alles in allem ein tausendfach bewährtes Produkt aus Laufener Feuertron. Betrachten Sie aber auch seinen Preis! Solch hohe Qualität zu diesem vorteilhaften Preis! Das kann Ihnen nur ein Schüttstein aus Laufener Feuertron bieten.

MUBA, Halle 20, Stand Nr. 6



Die schöne Küchenkombination mit Laufener Feuertron



Nun auch mit
breiten
Streifen

LIEFERANTENNACHWEIS DURCH

Schoop

Zürich, Usterstr. 5, Tel. 234610



bewacht

und behütet durch individuellen Rundendienst das Hab und Gut ihrer Abonnenten. Jetzt auch in Verbindung mit modernsten Alarmanlagen.

**FEUER
EINBRUCH
SCHADEN**

Wenden Sie sich für nähere Auskunft an die nächste SECURITAS-Filiale

**FEUER
EINBRUCH
UEBERFALL**



alarmiert

in wenigen Sekunden durch automatische Fernmeldung direkt das Securitas-Pikett, ferner Polizei oder Feuerwehr und natürlich auch Sie selbst.

Jede SECURITAS-Filiale vermittelt Ihnen eine persönliche Vorführung



Wir suchen in feste Anstellung
einen begabten

Formgestalter

für technische Apparate und
Ausstellungsprobleme

Ausführliche Bewerbungen mit
Lebenslauf, Photo, Zeugnissen
und Angabe der Eintrittsmöglich-
keit sowie des Gehaltsanspruches
sind zu richten an

Autophon AG • Solothurn

Spezialfabrik für Telephon-, Si-
gnalanlagen und Radio OF SO

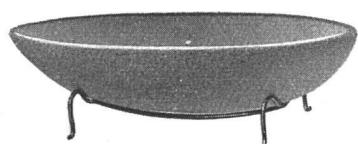
Flex-Jalousien

der neuzeitliche
Sonnenschutz
keine Blendung
volles Tageslicht

im gemütlichen
Heim,
für Schaufenster,
Büro, Ateliers,
Werkstätten,
Restaurants.

Karl Wilhelm
Rolladen und
Sonnenstoren
Zürich 8
Mühlebachstr. 164
Tel. (051) 24 70 77
34 78 18

Die Spezialfirma für Sonnenschutz



Por-o-Por



F. G. Funk Uetendorf/Be



Neue formschöne Por-o-por
Modelle. Verlangen Sie Pro-
spekte im Fachgeschäft oder
beim Hersteller.



90 Jahre

Bauer

1862–1952

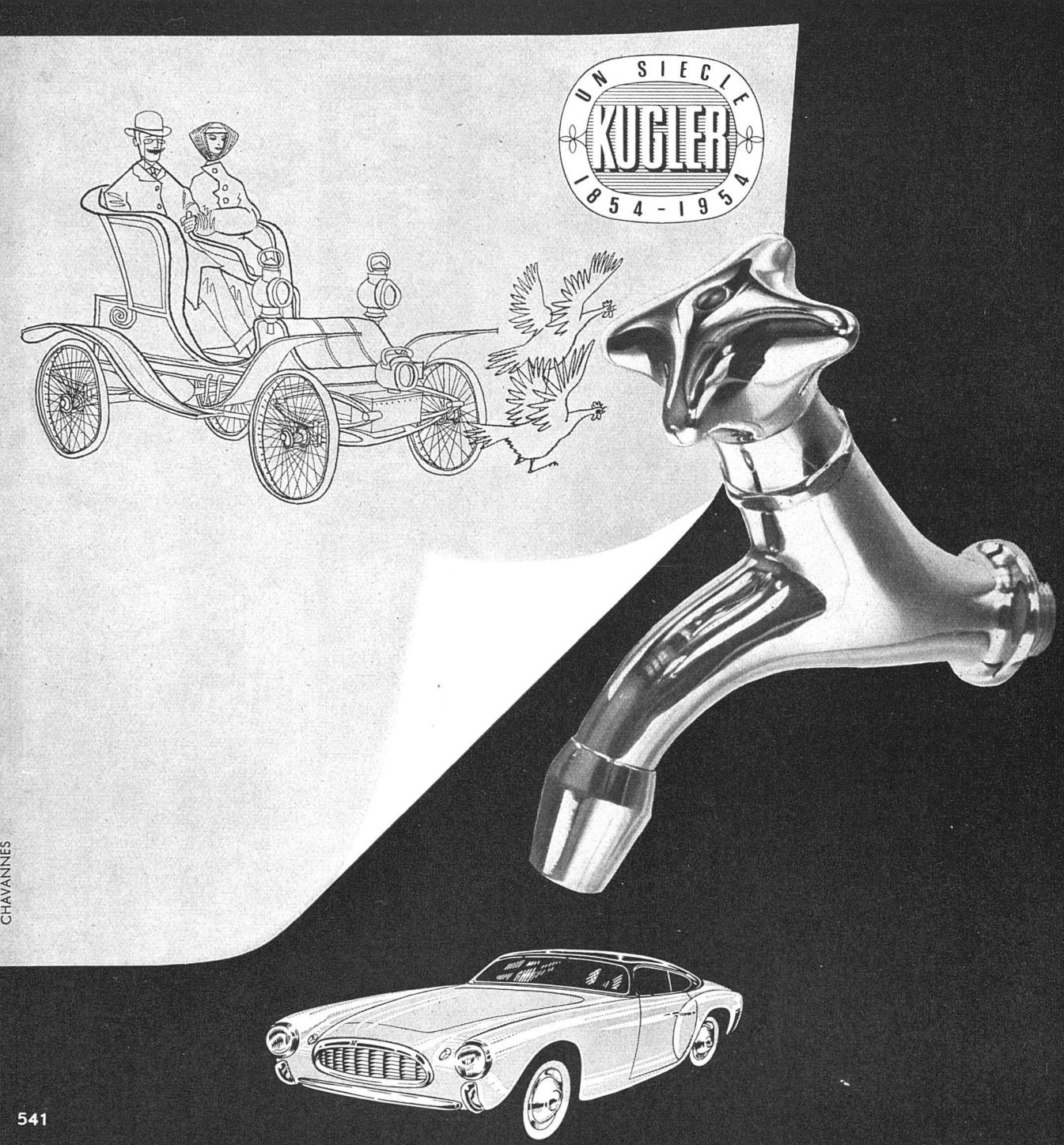
Einbautresore – Wandtresore
Kleinkassenschränke
Silberschränke für Privathäuser
und Wohnungen

KABA

Zylinder-Sicherheits-Schlösser für Haus-
und Korridortüren

Spezialität:
Haupt- und Gruppenschlüssel-Anlagen
Zentralschloß-Anlagen

BAUER AG, ZÜRICH 6
GELDSCHRANK- UND TRESORBAU



CHAVANNES

541

Anlässlich des 100jährigen Jubiläums hat **KUGLER** neue Armaturen-Modelle unter dem Namen **KUGLORING** geschaffen.

KUGLORING-Armaturen, ein Produkt langjähriger Erfahrung, das aus der Zusammenarbeit und den wertvollen Ratschlägen von Installateuren und Architekten geschaffen wurde. In dieser Neukonstruktion finden die neuesten Fortschritte der modernen Technik ihre Anwendung.

- Keine Stopfbüchsen mehr
- Weitgehende Standardisierung
- Leichte Demontage der Armaturen dank der vereinfachten Innen-Konstruktion

- Die ästhetischen Formen sind den natürlichen Bewegungen der Hand angepaßt und erleichtern zudem die Reinigung
- Kleinere Baumasse
- 90 verschiedene Armaturen-Typen, welche ein harmonisches und ausgeglichenes Ganzes bilden und den Wünschen des Fachmannes und seiner Kundenschaft gerecht werden.

Die neuartige Konstruktion, dank der Verwendung der O-Ring-Dichtung, bekundet die fortschrittliche Gesinnung von **KUGLER**. Der Geist bleibt jung – die sich folgenden, mehr oder weniger bedeutenden **KUGLER-Neuheiten** der letzten Jahre beweisen dies.
KUGLER . . . ein Jahrhundert Pionierarbeit.

KUGLER

METALLGIESSEREI + ARMATURENFABRIK AG.

ZÜRICH, NEUMÜHLEQUAI 32-34, TEL. (051) 26 47 42 GENF, LA JONCTION, TEL. (022) 24 72 35



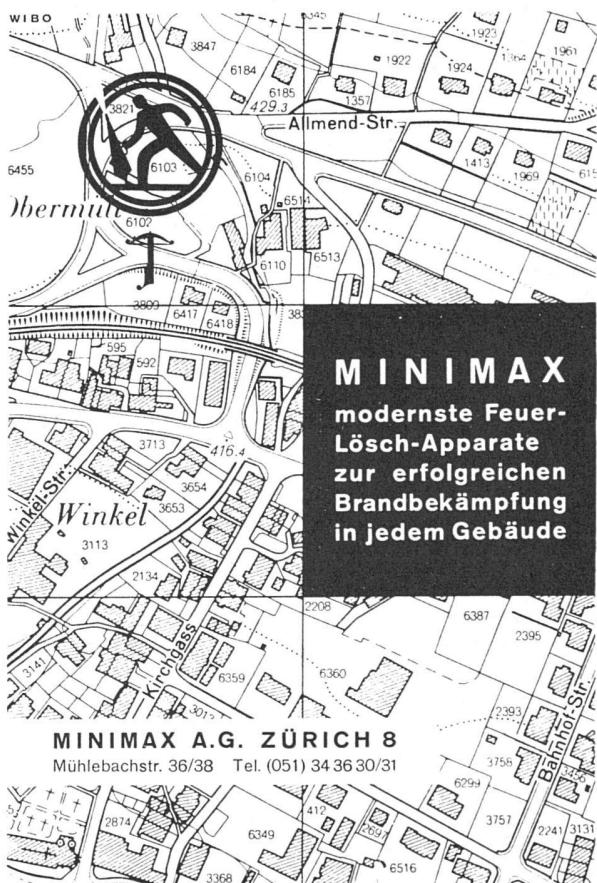
*Beste Qualität
Unschlagbar im Preis!*

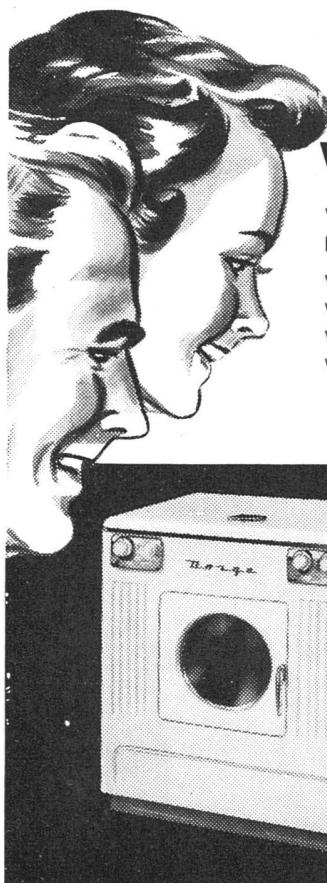
GRAB & WILDI AG
ZÜRICH und URDORF
Fabrik kaufm. und technischer Büromöbel, Messgeräte



Formschöne Telephonapparate,
eine Zierde des Arbeitsplatzes!

Hasler AG Bern

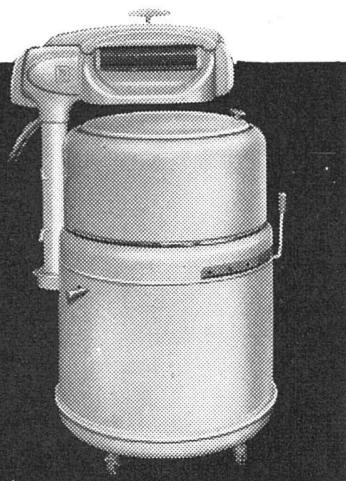




ERST
NORGE
SEHEN UND DANN KAUFEN

Warum ?

Weil Sie selbst gesehen haben müssen, wie überlegen NORGE-Waschmaschinen konstruiert sind;
wie ideal diese Maschinen den Wünschen der Schweizer Hausfrau entsprechen;
wie herrlich einfach, bequem und sauber sie zu bedienen sind;
wie billig Sie das Waschen in Zukunft zu stehen kommt und besonders:
wie blütenweiß und vorbildlich schonend Ihre Wäsche in der NORGE gewaschen wird.



Die vollautomatische NORGE-Waschmaschine

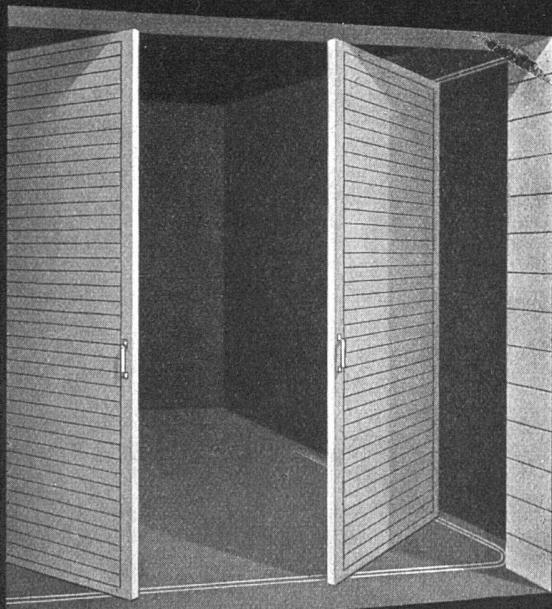
wäschte, spülte und zentrifugiert in einem Arbeitsgang aufs sparsamste und ohne daß Sie dabei sein müssen 8-9 Kilo Trockenwäsche. – Auch mit elektrischer Heizung **zum Kochen** lieferbar!

Die NORGE-Haushaltmaschine

mit Laugenpumpe und Auswindvorrichtung. Eine sehr beliebte und tausendfach bewährte Waschmaschine. – Auch mit elektrischer Heizung **zum Kochen** und Warmhalten der Waschlauge lieferbar.

Verlangen Sie unverbindlich Prospekt!

ROYAL CO. AG. ZÜRICH 32: Kreuzplatz, Tel. 051/32 73 55 **LAUSANNE:** 10, avenue Fraisse, Tél. 021/26 53 17



SCHWENK-TOR



GEILINGER & CO
WINTERTHUR



Neubau? Umbau? Ausbau?

**Elektrische Apparate
für die moderne Groß-
küche sind unsere
gepflegte Spezialität!**



MUSTERMESSE

Halle 13 (Neubau), Stand 4760

Wir zeigen die neuesten Haushalt- und Großküchen-Elektroherde, Einbau-Herde und Einbau-Boiler, moderne Küchen-Kombinationen, Koch- und Bratapparate für Restaurantsküchen, Hochfrequenz-Grill.

EL CALOR AG AARAU



AG

UETIKON A/ZÜRICHSEE

BERGSTRASSE 688

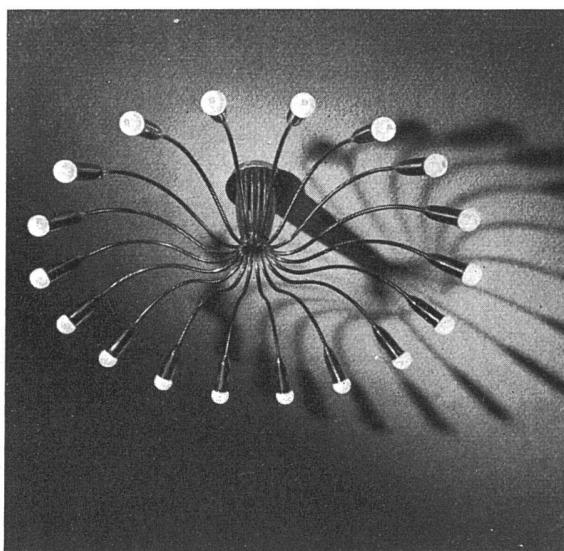
TEL. (051) 92 99 17

Erstes Schweizerisches
Spezialgeschäft für Patent-Schiebebeschläge

Fenster und Türen in Holz und Metall
horizontal und vertikal



Erhältlich in guten Eisenwarenhandlungen



♀ Paul Eberth U.G. Zürich

BELEUCHTUNGSKÖRPER

Bärengasse 25 / Talstraße 43

Telephon 051 / 25 67 43



1830 Pilz Erdmontage

1829 Pilz mit Fußplatte und 5 Meter
Gummikabel, geerdet

Reflektor weiß, grün oder rot gespritzt



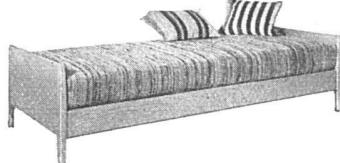
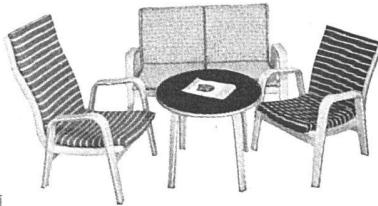
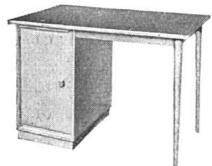
Zu beziehen durch Elektro-Fachgeschäfte



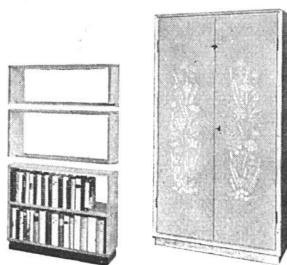
ALFRED R. MÜLLER, BASEL 7

INH.: FRAU LÉONIE MÜLLER

AMBA Beleuchtungskörper- und Metallwarenfabrik / Fabrique de lustrierie en métal
Gegründet 1921 Hammerstraße 142 Telephon (061) 323350



**A+ER
MO**

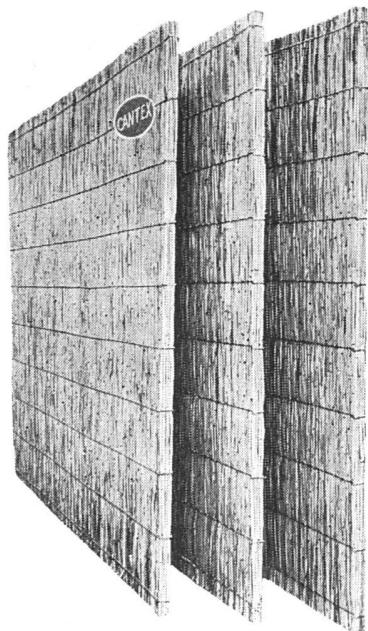


AERMO im Thalhof

Talstraße 66 ZÜRICH 1
Telephon 25 92 66

«CANTEX» gepreßte Schilfrohrmatten

ein hervorragendes Isoliermaterial



Wärmeleitzahl: 0,047

Großformat:
200 × 150 cm

rein Schweizer Fabrikat

Stärke: 2 2½ cm

Gewicht: 4,5 6 kg
pro m²

Stärke: 3½ 5 cm

Gewicht: 7,5 9,5 kg
pro m²

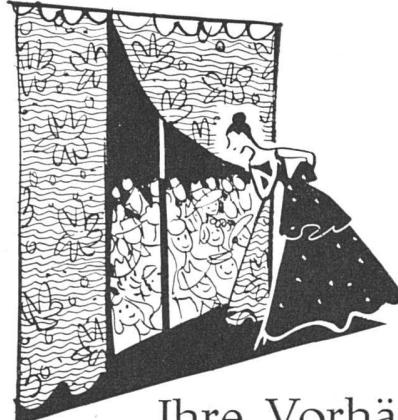
Verwendung:
Isolierung von Beton-decken, Flachdächern, Verkleidung von Mauerwerk, freihängende Decken, Unterlagsböden usw.

Alleinfabrikanten:

VEREINIGTE SCHILFWEBEREIEN ZÜRICH

das führende Unternehmen für Schilf-Leichtbaustoffe
Stampfenbach-Platz 1

Telephon (051) 28 43 63



Ihre Vorhänge

sind
öffentliche!

Das ganze Dorf,
die ganze Stadt sieht
sie, kritisiert sie,
und bewertet dann nach
Ihren Geschmack.
Auch wenn Sie das
nicht berührt,
(womit Sie recht haben)
werden Ihnen auf
die Dauer

Baumann Vorhangstoffe

stets Freude machen.
Weder spiessig noch absurd:
Die originelle, geschmacksichere Note.
Unsere Kollektion:
Im guten Spezialgeschäft.
Bitte erfragen Sie Bezugsquellen bei Baumann & Cie Langenthal



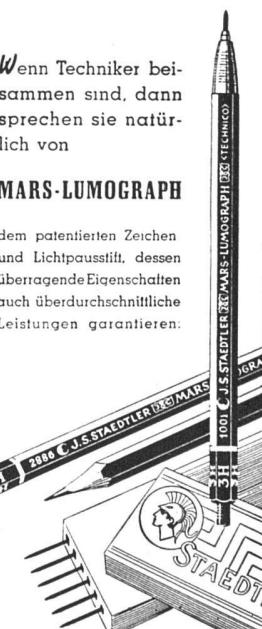
Wenn Techniker bei-
sammen sind, dann
sprechen sie natür-
lich von

MARS-LUMOGRAPH

dem patentierten Zeichen
und Lichtpaußstift, dessen
übergängende Eigenschaften
auch überdurchschnittliche
Leistungen garantieren:

Höchste Festigkeit u. Dichte,
ausgezeichnete Deckkraft,
Gleitfähigkeit und Bruch-
festigkeit, 19 zuverlässig
standardisierte Härtegrade,
Kennzeichnung der jeweili-
gen Härte auf allen sechs
Seiten des Stiftes,

Zusatz einer lichtabsorbi-
renden patentierten Sub-
stanz in der Mine, gute
Radierbarkeit der Abstriche



STAEDTLER

Generalvertretung / Agence générale:

Rud. Baumgartner-Heim & Co., Zürich 50
Oerlikon

EIN RAUMPROBLEM?

Nein, das gibt es nicht mehr! Auch beim Umbau eines Davoser Sanatoriums konnte auf kleinem Raum eine Rüstküche installiert werden, die ein rasches und einwandfreies Hantieren erlaubt. Auf den richtigen Arbeitsablauf kommt es an, speziell bei Großbetrieben – Architekt und Installateur haben hier das Richtige getroffen.



Ein Beispiel unter vielen, was Zusammenarbeit vermag!

Dank den vielfältigen Anpassungsmöglichkeiten meiner unverwüstlichen Chromstahl-Anlagen ließ sich ein Maximum an Vorteilen herausholen: beachten Sie den wasserdichten Wandanschluß, die großen Spülbecken mit Frei- und Standrohrventil usw. Der Herstellung zweckmäßiger Anlagen für Großbetriebe habe ich von jeher meine besondere Aufmerksamkeit gewidmet.

Vom einfachen Einzelpültisch bis zur Großkonstruktion für Hotels, Schulen, Sanatorien (siehe obiges Beispiel) usw. bieten die formschönen Franke-Anlagen aus rostfreiem Chromstahl die ideale Lösung!

WALTER FRANKE AARBURG / AARG.

SPEZIALFABRIK FÜR SPÜLTISCHE UND KOMBINATIONEN

TELEPHON (062) 7 41 41



LIEFERUNG DURCH DIE KONZESIONIERTEN SANITÄR-INSTALLATEURE UND -GROSSISTEN

An der MUBA: Halle 13 Stand 4635